



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2022

HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II
MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

Marks: 100

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

MARKING GRID

| SECTION | QUESTION | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--------------|-------------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| A | Essay | | | 20 | 10 | | |
| B | Short texts | | | | | | |
| | a | | 5 | | | | |
| | b | | | 5 | | | |
| | c | | | | | | 5 |
| | Dialogue | | | 5 | 5 | | |
| | Picture | | 3 | 2 | | | |
| C | Report | | | 5 | | 5 | 5 |
| | Persuasion | 5 | 5 | | 5 | | |
| | Email | | 5 | | 5 | | |
| Total | | | 13 | 47 | 15 | 15 | 10 |

**SECTION A WRITING DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT, EXPRESSING IDEAS
AND FEELINGS (30 MARKS)**

חיבור:

התלמיד צריך:

להביע את דעתו על נושא החיבור תוך התייחסות לרעיונות העיקריים בטקסט הכתוב
ובתמונות.
התלמיד צריך להסביר את דעתו.
התלמיד צריך להשתמש בדוגמות מהחיים כדי לבסס את דבריו.

תוכן: 20

שפה ותחביר: 10

החיבור של התלמיד חייב להיות מקושר לטקסט.

הערות:

אם התלמיד לא קישר את החיבור לטקסט הכתוב – להוריד 7 נקודות מהסך הכל.
אם התלמיד לא כתב את החיבור במבנה נכון – להוריד 3 נקודות.
אם התלמיד לא השתמש ב – 2 דוגמות אישיות מהחיים לביסוס דבריו – להוריד 4 נקודות.

**SECTION B WRITING TRANSACTIONAL TEXT FORMULATION OF
INFORMATION (30 marks)**

א. טקסטים קצרים:

כל טקסט צריך לענות על ההוראה.

חלוקת הנקודות לכל טקסט:

תוכן: 3
שפה ותחביר: 2

ב. דיאלוג

התלמיד צריך לעשות את המטלה תוך שימוש בפרטים מהטקסט הממוסגר.

התלמיד צריך להשתמש בלפחות **4 פרטים** מהרשימה הבאה:

חרדה נוראית, לא מספיק יפה, לא מספיק מוכשר, לא פופולארי, לא מצליח בלימודים,
חושש לאכזב את הוריו, חבריו מתרחקים ממנו, משתמשים באלימות סייבר.

תוכן: 6
שפה ותחביר: 4

אם התלמיד לא השתמש בלפחות 4 פרטים מהטקסט – **להוריד 2 נקודות**.
הערה: הדיאלוג צריך להיות באורך של כ 3\4 עמוד (**בלי** רווחים בין השורות)

ג. תיאור תמונה:

התלמיד צריך לתאר את התמונה – **2 נקודות** ולכתוב מה היא גורמת לו להרגיש –
3 נקודות.

(תוכן: 2, שפה: 1). אם התלמיד כתב תשובה מלאה – חלוקת הציון תהיה מתוך
5 נקודות:

תוכן: 3
שפה ותחביר: 2

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT (40 marks)

א. כתיבת דיווח על פי נתונים:

התלמיד צריך להשתמש בכל המידע שמופיע במטלה ולהוסיף עליו.
התלמיד צריך להיות יצירתי ולפתח את הנתונים לטקסט שלם, זורם ולכיד.

תוכן: 5

יצירתיות: 5

שפה ותחביר: 5

אם התלמיד לא כתב בפסקות – להוריד 2 נקודות מהסך הכל.
אם התלמיד לא התייחס כלל לאחד המשפטים – להוריד 3 נקודות מהסך הכל.

ב. טקסט שיכנוע:

טקסט השיכנוע צריך לענות על המטלה תוך שימוש בפרטים שבהוראה.

תוכן: 10

שפה ותחביר: 5

אם התלמיד לא השתמש בפרטים שבהוראה – להוריד 2 נקודות מהסך הכל.
אם התלמיד לא כתב בפסקות – להוריד 2 נקודות מהסך הכל.
אם התלמיד לא השתמש בדוגמות אישיות מהחיים - להוריד 2 נקודות על כל דוגמה מהסך הכל.
אם התלמיד לא התייחס לדעה מנוגדת – להוריד 3 נקודות מהסך הכל.

ג. אימייל:

האימייל צריך לענות על המטלה תוך שימוש בפרטים שבהוראה (הטקסט הממוסגר).

תוכן: 6

שפה ותחביר: 4

אם התלמיד לא השתמש בפרטים שבהוראה – להוריד 2 נקודות מהסך הכל.

אם התלמיד לא כתב במבנה של אימייל רשמי – להוריד נקודה מהסך הכל.

Total: 100 marks